

Calendrier 2025 Calendar



SAINT · GABRIEL
· DE ·
VALCARTIER

LE MOT DU MAIRE MAYOR'S MESSAGE



Chers Citoyens.ennes,

Cette année, nous avons voulu mettre en vedette les efforts environnementaux de la Municipalité et de nos citoyens. Tout d'abord, le Service des Travaux publics à distribuer le matériel pour la nouvelle collecte des résidus alimentaires à la fin mars. Le 10 avril nous avons eu la chance d'avoir une conférence de Marthe Laverdière « Le fameux pouce vert ». Le 16 avril s'ensuivait une formation pour la collecte des résidus alimentaires, les sacs mauves. Au mois de mai, les citoyens furent invités à participer au Défi pissenlit 2024 et au 2^e concours de Maisons fleuries. Pendant l'été une équipe de la Corporation du bassin de la Jacques-Cartier a parcouru la Municipalité afin d'identifier et répertorier les plantes envahissantes exotiques présentes sur le territoire. Finalement à l'automne, la Municipalité, avec la CBJC, a offert une formation sur l'identification et l'élimination d'espèces envahissantes exotiques le 4 septembre suivi d'une formation concernant l'utilisation du bac de recyclage le 24 septembre offerte par la Ville de Québec.

Nous remercions chaleureusement nos commerçants et entreprises locales pour leur soutien financier afin de pouvoir publier ce calendrier et nous vous invitons à les encourager.

Le calendrier contient beaucoup d'informations pertinentes concernant votre Municipalité et nous vous invitons à le conserver à portée de main afin de vous tenir informé et répondre à vos questionnements.

En terminant, j'aimerais souligner qu'en complément à cette publication, la Municipalité publie l'Indispensable dans lequel vous trouverez une multitude d'informations pertinentes concernant les nouvelles municipales et les événements à venir. N'hésitez pas à suivre les pages Facebook de la Municipalité (Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier et Loisirs et vie communautaire SGDV) pour rester à l'affût de toutes nouveautés.

Bonne année 2025 !

Brent Montgomery, maire

Dear Citizens,

This year, we wanted to highlight the environmental efforts put forth by the Municipality and our citizens. First, the Public Works Department distributed materials for the new food waste collection at the end of March. On April 10, Marthe Laverdière gave a talk entitled "Le fameux pouce vert". This was followed on April 16 by training in the use of purple bags for food waste collection. In May, residents were invited to take part in the "Défi pissenlit 2024" and the 2nd Flowered House Contest. During the summer, a team from the Corporation du bassin de la Jacques-Cartier travelled around the Municipality to identify and list the invasive non-native plants present on the territory. Finally, this past fall, the Municipality, along with the CBJC offered training on the identification and elimination of invasive non-native plants on September 4 followed by a workshop on the use of the recycling bin on September 24 offered by the Ville de Québec.

We warmly thank our local merchants and businesses for their financial support in publishing this calendar and invite you to encourage them.

The calendar contains a great deal of relevant information regarding the Municipality, and we invite you to keep it close at hand so that we can keep you informed and answer any questions you may have.

In closing, I would like to point out that in addition to this publication, the Municipality publishes the Indispensable journal in which you will find a multitude of relevant information concerning municipal news and upcoming events. Don't hesitate to follow the Municipality's Facebook pages (Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier and Loisirs et vie communautaire SGDV) to stay abreast of all the news.

Happy New Year 2025!

Brent Montgomery, Mayor

CONSEILLERS / COUNCILLORS 2021-2025



Brent Montgomery,
Maire
Mayor



Shelley MacDougall,
Conseillère poste 1
Councillor Seat 1



Raymond Bureau,
Conseiller poste 2
Councillor Seat 2



Maureen Bédard,
Conseillère poste 3
Councillor Seat 3



Thomas Lavalée,
Conseiller poste 4
Councillor Seat 4



Dorothy Noël,
Conseillère poste 5
Councillor Seat 5



David Hogan,
Conseiller poste 6
Councillor Seat 6

ADMINISTRATION

Heidi Lafrance
Directrice générale et Greffière-trésorière

Alec Montpas
Directeur - Service des travaux publics

Dany Laberge
Adjoint - Service des travaux publics

Karine Dumouchel
Inspectrice en environnement

Pamala Hogan Laberge
Directrice du Service des sports, loisirs,
culture et vie communautaire

Stephen McCarthy
Directeur du Service de sécurité incendie



Cartier
CHEVROLET BUICK GMC LTÉE
  

Henri-IV, Sortie Ste-Geneviève
1475, boul. Pie-XI Sud,
Québec (QC)
418 847-6000
www.cartierchevrolet.com





Ordures ménagères
Household waste



Résidus alimentaires
Food Scraps



Matières recyclables
Recycling



Séance du conseil
Council meeting



Collecte des RDD Ecocentre
Hazardous household waste



Collecte des encombrants
Bulky items pick-up



Collecte des sapins
Collection of Christmas trees

JANVIER
JANUARY

Dim. / Sun.

Lun. / Mon.

Mar. / Tue.

Mer. / Wed.

Jeu. / Thu.

Ven. / Fri.

Sam. / Sat.

INFORMATION

VENTE - RÉPARATION
INSTALLATION
RÉQ : 2545-5577-56

GOULDS
water technologies
a xylem brand

PUITS • POMPES
Pression constante

Bonne Année 2025!

418 849-5614

1

Jour de l'An
New Year's Day

2

3



4



JANVIER / JANUARY

Mois de renouvellement de licences pour chiens /
Dog license renewal month

26 déc. – 8 janvier : Période d'inscription pour
les Sports et loisirs de la Municipalité / *Registration
period for the municipal Sports and Recreation
program*

1 et 2 janvier : Bureau municipal fermé /
Municipal office closed

Du 6 au 17 janvier : Collecte de sapins de Noël
(aucune réservation nécessaire) / *Special Christmas
tree pick-up (no reservation necessary)*

7 janvier : Réouverture de la bibliothèque /
Library reopens

À tous les mardis / Every Tuesday : Collecte
hebdomadaire des encombrants ménagers sur
réservation / *Weekly collection of bulk garbage by
reservation*

Écocentre : Ouvert le samedi de 8 h à 12 h /
Open Saturdays 8 am to 12 pm

5



7



8



9



10



11



12



13

14



15



16



17



18



19

20

21



22

23

24



25



26

27



28



29



30

31



Toiture De Vinci
L'ART DES TOITS

581.996.1863 | toituredevinci@hotmail.com

Membrane elastomère | Bardeau d'asphalte
Toiture métallique | Dénivellement de toits

RÉQ : 5842-9234-01

En pleine réflexion sur votre hypothèque ?

On en fait des milliers sans tracas.

Mortgage issues ?

We've done thousands without any hassle!



Desjardins

Caisse des militaires

caissedesmilitaires.com





Ordures ménagères
Household waste



Résidus alimentaires
Food Scraps



Matières recyclables
Recycling



Séance du conseil
Council meeting



Collecte des RDD Ecocentre
Hazardous household waste



Collecte des encombrants
Bulky items pick-up

FÉVRIER
FEBRUARY

Dim. / Sun.

Lun. / Mon.

Mar. / Tue.

Mer. / Wed.

Jeu. / Thu.

Ven. / Fri.

Sam. / Sat.

INFORMATION



BOUTIQUE ANIMAUX JO
NOURRITURES ET ACCESSOIRES POUR ANIMAUX
TOILETTAGE
LAVE PITOU
TAILLE DE GRIFFES
30 ANS D'EXPÉRIENCE
VENTE EN LIGNE
www.animauxjo.com
animauxjo@hotmail.com
418 844-4027



Toiture De Vinci
L'ART DES TOITS
581.996.1863 | toituredevinci@hotmail.com
Membrane elastomere | Bardeau d'asphalte
Toiture metallique | Deneigement de toits

1

**FÉVRIER / FEBRUARY**

Prochaine parution Bulletin d'informations
l'Indispensable / Next publication of the
Indispensable News Bulletin

Tous les mardis / Every Tuesday : Collecte
hebdomadaire des encombrants ménagers sur
réservation / Weekly collection of bulk garbage by
reservation

8 février : Classique hivernale de hockey des
Chevaliers / Chevaliers Hockey Winter Classic

12 février : Bal des tuques familial / Family Skate
Ball et Promenade aux flambeaux / Illuminated Path

21 février au 25 mars : Période d'inscriptions
pour le club de soccer Les Ours Noirs / Black Bears
Soccer Club registration period

28 février : Envoi des factures de taxes
municipales / Mailing of municipal tax bill

Écocentre : Ouvert le samedi de 8 h à 12 h / Open
Saturdays 8 am to 12 pm

2



4



5

6

7



8



9

10



11



12

13

14



Saint-Valentin
Valentine's Day

15



16

17

18



19

20

21



22



23

24



25



26

27

28



En pleine réflexion sur votre hypothèque ?

On en fait des milliers sans tracas.

Mortgage issues ?

We've done thousands without any hassle!



Desjardins

Caisse des militaires

caissedesmilitaires.com



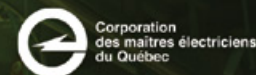


DES SOLUTIONS COMPLÈTES POUR UN CONFORT INÉGALÉ

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL SPÉCIALISÉ EN ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | INDUSTRIEL



Saint-Gabriel-de-Valcartier | 418 977-9510
R.B.Q : 8359206319



Ordures ménagères
Household waste



Résidus alimentaires
Food Scraps



Matières recyclables
Recycling



Séance du conseil
Council meeting



Collecte des RDD Ecocentre
Hazardous household waste



Collecte des encombrants
Bulky items pick-up

MARS
MARCH

Dim. / Sun.

Lun. / Mon.

Mar. / Tue.

Mer. / Wed.

Jeu. / Thu.

Ven. / Fri.

Sam. / Sat.

INFORMATION

VENTE - RÉPARATION
INSTALLATION

GOULDS
PUIXS
POMPES
Pression constante

Service Régent.com

418 849-5614

QR code

Toiture De Vinci

L'ART DES TOITS

581.996.1863 | toituredevinci@hotmail.com

Membrane elastomere | Bardeau d'asphalte
Toiture metallique | Deneigement de toits

2	3 🔨	4	5	6	7	8
9 Début de l'heure avancée Beginning of daylight saving time + 1 hour	10 🗑️	11	12	13	14 🗑️	15
16	17 Saint-Patrick St. Patrick's Day	18	19	20 Début du printemps Beginning of Spring	21 🗑️	22
23	24 🗑️	25	26	27	28 🗑️	29 🗑️
30	31					

1



MARS / MARCH

3 au 7 mars : Semaine de relâche scolaire
(activités à venir - journal l'Indispensable) / *March Break (activities to be determined – Indispensable journal)*

9 mars : Changement d'heure (on avance) / *Time change (advance)*

Tous les mardis / Every Tuesday : Collecte
hebdomadaire des encombrants ménagers sur
réservation / *Weekly collection of bulk garbage by
reservation*

Écocentre : ouvert le samedi de 8 h à 12 h / *Open
Saturdays 8 am to 12 pm*

**Votre hypothèque vous
inquiète ?**
Notre service est votre antistress.

Anxious about your mortgage ?
Our service is your stress-free solution.



Desjardins
Caisse des militaires



caissedesmilitaires.com



**Partenaire
naturel**
de votre
projet d'affaires



sde.jacques-cartier.com



GARAGE YVAN RATTÉ
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

NAPA AUTOPRO

418 842-4397
15120, boul. Valcartier
Québec, QC G2A 0A1

24
HEURES
DE SERVICE

1 800 361-5555
AUTOPRO

PAGE FACEBOOK

C'est vrai

Ce qui compte
pour vous
compte pour
nous.

418 688-2411
coopfuneraire2rives.com

COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

Éternellement dévouée



Ordures ménagères
Household waste



Résidus alimentaires
Food Scraps



Matières recyclables
Recycling



Séance du conseil
Council meeting



Collecte des RDD Ecocentre
Hazardous household waste



Collecte des encombrants
Bulky items pick-up



Collecte des feuilles
Collection of dead leaves

AVRIL
APRIL

Dim. / Sun.	Lun. / Mon.	Mar. / Tue.	Mer. / Wed.	Jeu. / Thu.	Ven. / Fri.	Sam. / Sat.	INFORMATION
		1	2	3	4	5	AVRIL / APRIL 1^{er} avril : 1 ^{er} versement du compte de taxes municipales / 1 st payment of municipal taxes 11 avril : Heure du conte pour la fête de Pâques à la bibliothèque municipale 18 h 30 / <i>Easter story time at the Library at 6:30 pm</i> 18 au 21 avril : Bureaux municipaux fermés pour la fête de Pâques / <i>Municipal office closed for the Easter Holidays</i> 19 avril : Bibliothèque municipale fermée / <i>Municipal Library closed</i> Semaine du 28 avril : Collecte spéciale pour les feuilles (aucune réservation nécessaire) / <i>Special pick-up of leaves (no reservation necessary)</i> 30 avril : Abris d'hiver et clôtures à neige ne sont plus autorisés / <i>Winter shelters and garages no longer authorized</i> Tous les mardis / Every Tuesday : Collecte hebdomadaire des encombrants ménagers sur réservation / <i>Weekly collection of bulk garbage by reservation</i> Écocentre : Ouvert le vendredi de 9 h à 16 h et samedi de 8 h à 12 h / <i>Open Fridays 9 am to 4 pm and Saturdays 8 am to 12 pm</i>
6	7	8	9	10	11	12	14 15 16 17
13	14	15	16	17	18	19	16 17
					Vendredi Saint Good Friday		
20	21	22	23	24	25	26	16 17
Pâques Easter	Lundi de Pâques Easter Monday						
27	28	29	30				

Votre hypothèque vous inquiète ?
Notre service est votre antistress.

Anxious about your mortgage ?
Our service is your stress-free solution.

 **Desjardins**
Caisse des militaires
 caissedesmilitaires.com

 • INSTALLATION SEPTIQUE
  • HYDRAULIQUE
  • STABILITÉ TERRAIN
  • GESTION DES EAUX
  • TRAITEMENT DES EAUX

 **AQUA INGENIUM**
Ingénieurs des eaux

418 849-4916
info@aquaingenium.com
aquaingenium.com



Ordures ménagères
Household waste



Résidus alimentaires
Food Scraps



Matières recyclables
Recycling



Séance du conseil
Council meeting



Collecte des RDD Ecocentre
Hazardous household waste



Collecte des encombrants
Bulky items pick-up



Vente-débaras
Garage sale

MAI
MAY

Dim. / Sun.

Lun. / Mon.

Mar. / Tue.

Mer. / Wed.

Jeu. / Thu.

Ven. / Fri.

Sam. / Sat.

INFORMATION

ÉQUIPEMENT VAL-BÉLAIR
LOCATION D'OUTILS
 VENTE - LOCATION - RÉPARATION
 Fabrication de boyaux hydrauliques
STIHL **shindaiwa** **ECHO** **Xmark**
Ariens **Husqvarna** **RedMax** **EGO**
 Parc industriel, Val-Bélair 418 842-7676

VENTE - RÉPARATION
INSTALLATION
 RDQ : 2545-5677-56
Regent
 Service
GOULDS
 a xylem brand
PUITS POMPES
 Pression constante
 418 849-5614

1



2



3



MAI / MAY

Début mai : Prochaine parution du Bulletin d'informations l'Indispensable / *Next publication of the Indispensable News Bulletin*

1 au 31 mai : Période d'inscription pour le programme de Terrain de jeux et Groupe de jeux d'été / *Registration period for the Summer Playground and Playgroup programs*

19 mai : Bureaux municipaux fermés pour la Journée nationale des patriotes / *Municipal office closed for National Patriot's Day*

17 mai : Bibliothèque fermée / *Library closed*

25 mai : Vente de garage municipale et distribution de pousses d'arbre. / *Municipal garage sale and distribution of tree saplings*

Tous les mardis / Every Tuesday : Collecte hebdomadaire des encombrants ménagers sur réservation / *Weekly collection of bulk garbage by reservation*

Écocentre : Ouvert le vendredi de 9 h à 16 h et samedi de 8 h à 12 h / *Open Fridays 9 am to 4 pm and Saturdays 8 am to 12 pm*

Tous le mois : Friperie VES / *All month VES thrift shop*

4



5



6



7

8

9



10



11

Fête des Mères
Mother's Day

12

13

14



15

16



17



18

19

Journée nationale
 des Patriotes
National Patriots' Day



20



21

22

23



24



25



26

27

28



29

30



31



TERRASSEMENT MCKINLEY inc.

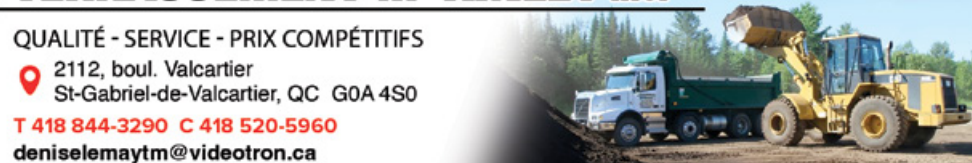
QUALITÉ - SERVICE - PRIX COMPÉTITIFS

2112, boul. Valcartier
 St-Gabriel-de-Valcartier, QC G0A 4S0

T 418 844-3290 C 418 520-5960

deniselemaytm@videotron.ca

TERRE À GAZON, TERRE À JARDIN, SABLE, CONCASSÉ, EXCAVATION, NIVELLEMENT





Ordures ménagères
Household waste



Résidus alimentaires
Food Scraps



Matières recyclables
Recycling



Séance du conseil
Council meeting



Collecte des RDD Ecocentre
Hazardous household waste



Collecte des encombrants
Bulky items pick-up

JUIN
JUNE

Dim. / Sun.	Lun. / Mon.	Mar. / Tue.	Mer. / Wed.	Jeu. / Thu.	Ven. / Fri.	Sam. / Sat.	INFORMATION
1	2 	3 	4	5	6 	7 	JUIN / JUNE Mi-juin : Parc de jeux d'eau ouvert tous les jours de 10 h à 20 h / <i>Splashpad open everyday from 10 am to 8 pm</i> Tous les mardis / Every Tuesday : Collecte hebdomadaire des encombrants ménagers sur réservation / <i>Weekly collection of bulk garbage by reservation</i> 7 juin : Marché public des jeunes entrepreneurs 14 juin : Début du Club de lecture d'été TD à la bibliothèque / <i>Beginning of TD Summer Reading Club at the Library</i> 24 juin : Bureaux municipaux fermés pour la Fête nationale du Québec / <i>Municipal office closed for St-Jean-Baptiste Day</i> 24 juin : Bibliothèque municipale fermée / <i>Municipal Library closed</i> Écocentre : ouvert le vendredi de 9 h à 16 h et samedi de 8 h à 12 h / <i>Open Fridays 9 am to 4 pm and Saturdays 8 am to 12 pm</i>
8	9	10 	11 	12	13 	14 	
15 <i>Fête des Pères Father's Day</i>	16 	17 	18 	19	20  <i>Début de l'été Beginning of Summer</i>	21 	
22	23	24 <i>Fête nationale du Québec</i>	25 	26	27 	28 	
29	30 	ÉQUIPEMENT VAL-BÉLAIR LOCATION D'OUTILS VENTE - LOCATION - RÉPARATION Fabrication de boyaux hydrauliques STIHL shindaiwa ECHO Xmark Ariens Husqvarna RedMax EGO Parc industriel, Val-Bélair 418 842-7676		 BOUTIQUE ANIMAUX JO   NOURRITURES ET ACCESSOIRES POUR ANIMAUX TOILETTAGE LAVE PITOU TAILLE DE GRIFFES 30 ANS D'EXPÉRIENCE VENTE EN LIGNE www.animauxjo.com animauxjo@hotmail.com 418 844-4027			

MATÉRIAUX

TÔLE OUELLET

MANUFACTURIER DE TÔLE

418 842-2394 www.materiauxouellet.com

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS BRUT · TÔLE · PLIAGE



15720, BOUL. VALCARTIER
QUÉBEC · 1 888 666-2394





Ordures ménagères
Household waste



Résidus alimentaires
Food Scraps



Matières recyclables
Recycling



Séance du conseil
Council meeting



Collecte des RDD Ecocentre
Hazardous household waste



Collecte des encombrants
Bulky items pick-up

JUILLET
JULY

Dim. / Sun.	Lun. / Mon.	Mar. / Tue.	Mer. / Wed.	Jeu. / Thu.	Ven. / Fri.	Sam. / Sat.	
ÉQUIPEMENT VAL-BÉLAIR LOCATION D'OUTILS VENTE - LOCATION - RÉPARATION Fabrication de boyaux hydrauliques STIHL shindaiwa ECHO Xmark Ariens Husqvarna RedMax EGO Parc industriel, Val-Bélair 418 842-7676		1  Fête du Canada Canada Day	2 	3	4 	5 	
	6	7 	8 	9	10 	11 	12 
	13	14 	15 	16	17 	18 	19 
	20	21	22 	23	24 	25 	26 
	27	28 	29 	30	31	VENTE - RÉPARATION INSTALLATION RÉQ : 2545-5577-96  Service Regent.com GOULDS Puits, pompes à système, branché PUITS • POMPES Pression constante Bonnes Vacances! 418 849-5614	

INFORMATION

JUILLET / JULY

Jeux d'eau : 10 h à 20 h (7 jours)
Splash pad : 10 am to 8 pm (7 days)

1^{er} juillet : 2^e versement du compte de taxes municipales / 2nd payment of municipal taxes

1^{er} juillet : Bureaux municipaux fermés pour la Fête du Canada / *Municipal office closed for Canada Day*

1^{er} juillet : Bibliothèque municipale fermée / *Municipal Library closed*

2 juillet au 15 août : Camp de jour d'été / *Summer day camp*

2 juillet : Début de l'horaire d'été de la bibliothèque municipale / *Beginning of municipal library summer schedule*

Tous les mardis / Every Tuesday : Collecte hebdomadaire des encombrants ménagers sur réservation / *Weekly collection of bulk garbage by reservation*

Écocentre : Ouvert le vendredi de 9 h à 16 h et samedi de 8 h à 12 h / *Open Fridays 9 am to 4 pm and Saturdays 8 am to 12 pm*

VENTE - RÉPARATION
INSTALLATION

1802-2545-9577-96

GOULDS
a xylem brand

PUITS • POMPES
Pression constante

Service **Régent.com**

Bonnes Vacances !

418 849-5614

**LÉANE BOITEAU ET
HÉLÈNE BOUCHER**

PHARMACIENNES PROPRIÉTAIRES, AFFILIÉES À :



418 404-0544

2240, boul. Valcartier
St-Gabriel-De-Valcartier

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi : 9h à 19h

Samedi : 9h à 16h

Dimanche : 10h à 14h





Ordures ménagères
Household waste



Résidus alimentaires
Food Scraps



Matières recyclables
Recycling



Séance du conseil
Council meeting



Collecte des RDD Ecocentre
Hazardous household waste



Collecte des encombrants
Bulky items pick-up

AOÛT
AUGUST

Dim. / Sun.

Lun. / Mon.

Mar. / Tue.

Mer. / Wed.

Jeu. / Thu.

Ven. / Fri.

Sam. / Sat.

INFORMATION



BOUTIQUE ANIMAUX JO
NOURRITURES ET ACCESSOIRES POUR ANIMAUX
TOILETTAGE
LAVE PITOU
TAILLE DE GRIFFES
30 ANS D'EXPÉRIENCE
VENTE EN LIGNE
www.animauxjo.com
animauxjo@hotmail.com
418 844-4027



Toiture De Vinci
L'ART DES TOITS
581.996.1863 | toituredevinci@hotmail.com
Membrane elastomere | Bardeau d'asphalte
Toiture metallique | Deneigement de toits

3	4 	5 	6	7	8  	9  
10	11 	12 	13	14	15  	16  
17	18	19 	20	21	22  	23  
24	25 	26 	27	28	29  	30 
31 						

AOÛT / AUGUST

Mi-août : Prochaine parution du Bulletin d'informations l'Indispensable / *Next publication of the Indispensable News Bulletin*

Jeux d'eau : 10 h à 20 h (7 jours)
Splash pad : 10 am.to 8 pm (7 days)

Tous les mardis / Every Tuesday : Collecte des encombrants ménagers sur réservation / *Collection of bulk garbage by reservation*

2 août : Marché public / *Public Market*

15 août : Fin du Camp de jour d'été / *End of Summer Day Camp*

18-19-20 août : Semaine de garde pour enfants / *Daycare service for the week*

18 août au 5 septembre : Période d'inscription aux Sports et loisirs d'automne / *Registration period for fall Sports and Recreation Program*

22-23 août : Tournoi de balle donnée / *Slow-pitch ball tournament*

23 août : Journée familiale / *Family Day*

23 août : Tirage de prix à la bibliothèque pour le Club de lecture d'été TD à 15 h / *Draw for prizes at the Library for the TD Summer Reading Club at 3:00 pm*

30 août : Bibliothèque fermée / *Library closed*

31 août : B.B.Q. communautaire pour le Fonds Byron McBain / *Byron McBain fund community BBQ*

Écocentre : Ouvert le vendredi de 9 h à 16 h et samedi de 8 h à 12 h / *Open Fridays 9 am to 4 pm*

SIÈGE SOCIAL

1781, RUE BRESSE, QUÉBEC, QC, G2G 2V2, CANADA
T: 418.654.1303 SF:888.488.7446

Chef de file en fabrication
d'équipements mobiles de signalisation

www.ver-mac.com





ÉCOLE SECONDAIRE
Mont-Saint-Sacrement
découvre ta vraie nature!

surveillez
les dates de nos
portes ouvertes
sur notre site
internet

200, boul. Saint-Sacrement, Saint-Gabriel-de-Valcartier (Québec) G0A 4S0

☎ 418 844-3771 📠 418 844-2517 ✉ secretariat@mss.qc.ca

mss.qc.ca



Ordures ménagères
Household waste



Résidus alimentaires
Food Scraps



Matières recyclables
Recycling



Séance du conseil
Council meeting



Collecte des RDD Ecocentre
Hazardous household waste



Collecte des encombrants
Bulky items pick-up

SEPTEMBRE
SEPTEMBER

Dim. / Sun.	Lun. / Mon.	Mar. / Tue.	Mer. / Wed.	Jeu. / Thu.	Ven. / Fri.	Sam. / Sat.
	1 Fête du Travail Labor Day	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22 Début de l'automne Beginning of Autumn	23	24	25	26	27
28	29	30				

INFORMATION

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

1^{er} septembre : 3^e versement du compte de taxes municipales / 3rd payment of municipal taxes

18 août au 5 septembre : Période d'inscription aux Sports et loisirs d'automne / Registration period for fall Sports and Recreation Program

1 septembre : Bureaux municipaux fermés pour la Fête du travail / Municipal office closed for Labour Day

2 septembre : Début de l'horaire régulier à la Bibliothèque / Library starts regular hours

13 septembre : Marché public / Public Market

14 septembre : Tournoi de golf municipal / Annual Golf Tournament

Tous le mois / All month : Programme municipal de vidange des fosses septiques / Municipal program for the emptying of septic tanks

Tous les mardis / Every Tuesday : Collecte des encombrants ménagers sur réservation / Collection of bulk garbage by reservation

Écocentre : ouvert le vendredi de 9 h à 16 h et samedi de 8 h à 12 h / Open Fridays 9 am to 4 pm and Saturdays 8 am to 12 pm

**VENTE - RÉPARATION
INSTALLATION**
RÉQ : 2545-5077-96

GOULDS
a xylem brand

PUITS • POMPES
Pression constante

Service Régent.com

418 849-5614

Toiture De Vinci
L'ART DES TOITS

581.996.1863 | toituredevinci@hotmail.com

Membrane elastomère | Bardeau d'asphalte
Toiture métallique | Dénivellement de toits

**L'AUBERGE
du MONT**
une expérience inoubliable!

- Grand salon en bois rond
- Table d'hôte savoureuse
- 34 chambres confortables

418 844-3771 poste 12

200, boulevard Saint-Sacrement, Saint-Gabriel-de-Valcartier (Québec) G0A 4S0

AubergeduMont.qc.ca

MSS
Mont-Saint-Sacrement

Surveillez les dates de nos portes ouvertes sur notre site internet

200, boulevard Saint-Sacrement, Saint-Gabriel-de-Valcartier (Québec) G0A 4S0

mss.qc.ca



**Besoin de structurer ta
transition de carrière?**

**Viens en parler avec un expert
de la Caisse.**

**Need to structure your
transition career?**

Talk to a Caisse expert.

 **Desjardins**
Caisse des militaires

caissedesmilitaires.com



Ordures ménagères
Household waste



Résidus alimentaires
Food Scraps



Matières recyclables
Recycling



Séance du conseil
Council meeting



Collecte des RDD Ecocentre
Hazardous household waste



Collecte des encombrants
Bulky items pick-up



Collecte des feuilles
Collection of dead leaves

OCTOBRE
OCTOBER

Dim. / Sun.

Lun. / Mon.

Mar. / Tue.

Mer. / Wed.

Jeu. / Thu.

Ven. / Fri.

Sam. / Sat.

INFORMATION

ÉQUIPEMENT VAL-BÉLAIR

LOCATION D'OUTILS

VENTE - LOCATION - RÉPARATION
Fabrication de boyaux hydrauliques

STIHL Shindaiwa ECHO Xmark

Ariens Husqvarna RedMax EGO

Parc industriel, Val-Bélair 418 842-7676

1

2

3



4



OCTOBRE / OCTOBER

1^{er} octobre : Abris d'hiver et clôture à neige permis / *Winter shelters and garages permitted*

11 octobre : Bibliothèque fermée pour l'Action de grâces / *Library closed for Thanksgiving*

13 octobre : Bureaux municipaux fermés pour la Fête de l'Action de grâces / *Municipal office closed for Thanksgiving*

24 octobre : Heure du conte pour l'Halloween à la bibliothèque municipale 18h30 / *Halloween story time at the Library at 6:30 pm*

31 octobre : Route sécuritaire d'Halloween du Service de sécurité incendie / *Halloween Safety Route patrolled by Fire Safety Services*

Écocentre : ouvert le vendredi de 9 h à 16 h et samedi de 8 h à 12 h / *Open Fridays 9 am to 4 pm and Saturdays 8 am to 12 pm*

Dernière semaine d'octobre : Collecte spéciale pour les feuilles (aucune réservation nécessaire) / *Special pick-up of leaves (no reservation necessary)*

Tous les mardis / Every Tuesday : Collecte des encombrants ménagers sur réservation / *Collection of bulk garbage by reservation*

Tout le mois / All month : Friperie au profit de l'école VES / *VES thrift shop*

5



7



8

9

10



11



12

13

Action de grâce
Thanksgiving

14



15

16

17



18



19

20



21



22

23

24



25



26

27



28



29

30

31

Halloween



BOUTIQUE ANIMAUX JO

NOURRITURES ET ACCESSOIRES POUR ANIMAUX

TOILETTAGE
LAVE PITOU
TAILLE DE GRIFFES
30 ANS D'EXPÉRIENCE

VENTE EN LIGNE
www.animauxjo.com
animauxjo@hotmail.com
418 844-4027

Mini Marché

DÉPANNEURS & TABAGIES

2253, boul. Valcartier
Saint-Gabriel-de-Valcartier

418 844-3116



Partenaire
naturel
de votre
projet d'affaires

SDE
La Jacques-Cartier
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
sde.jacques-cartier.com



Crédit photo : Allison Kirkwood



GARAGE YVAN RATTÉ
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

NAPA AUTOPRO

418 842-4397
15120, boul. Valcartier
Québec, QC G2A 0A1

24
HEURES
AU 5000 KM

10 ANS
DE GARANTIE

PAGE FACEBOOK

C'est vrai

Être à l'écoute
de *vos besoins*,
c'est toute
notre vie.

418 688-2411
coopfuneraire2rives.com

COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

Éternellement dévouée

- | | | |
|---|--|--|
| Ordures ménagères
Household waste | Résidus alimentaires
Food Scraps | Matières recyclables
Recycling |
| Séance du conseil
Council meeting | Collecte des RDD Ecocentre
Hazardous household waste | Collecte des encombrants
Bulky items pick-up |

NOVEMBRE
NOVEMBER

Dim. / Sun.

Lun. / Mon.

Mar. / Tue.

Mer. / Wed.

Jeu. / Thu.

Ven. / Fri.

Sam. / Sat.

INFORMATION

ÉQUIPEMENT VAL-BÉLAIR
LOCATION D'OUTILS
VENTE - LOCATION - RÉPARATION
Fabrication de boyaux hydrauliques

STIHL **shindaiwa** **ECHO** **Xmark**
Ariens **Husqvarna** **RedMax** **EGO**

Parc industriel, Val-Bélair 418 842-7676

VENTE - RÉPARATION
INSTALLATION
RÉQ : 2545-5677-56

GOULDS
POWER TECHNOLOGY
a xylem brand

**PUITS
POMPES**
Pression constante

Régent
Service .com

418 849-5614

2 Fin de l'heure avancée End of daylight saving time, - 1 hour	3 	4 	5 ○	6	7  	8 
9	10	11 Jour du Souvenir Remembrance Day 	12 ◐	13	14  	15 
16	17 	18 	19	20 ●	21  	22 
23	24	25 	26	27	28 ◐  	29 
30						

1 	44
	45
	46
	47
	48

NOVEMBRE / NOVEMBER**2 novembre** : Élections municipales / *Municipal Elections***2 novembre** : Changement d'heure (on recule) / *Time change (turn back)***18 nov. au 15 déc.** : Collecte de denrées pour fondation Roger Lamont / *Food donations for Roger Lamont Goodwill Fund baskets***22 & 23 novembre** : Marché de Noël / *Christmas Market***Tous les mardis / Every Tuesday** : Collecte des encombrants ménagers sur réservation / *Collection of bulk garbage by reservation***Écocentre** : ouvert le samedi de 8 h à 12 h / *Open Saturdays 8 am to 12 pm***Besoin de structurer ta transition de carrière?**

Viens en parler avec un expert de la Caisse.

Need to structure your transition career?

Talk to a Caisse expert.


Desjardins
Caisse des militaires

caissedesmilitaires.com





Ordures ménagères
Household waste



Résidus alimentaires
Food Scraps



Matières recyclables
Recycling



Séance du conseil
Council meeting



Collecte des RDD Ecocentre
Hazardous household waste



Collecte des encombrants
Bulky items pick-up

DÉCEMBRE
DECEMBER

Dim. / Sun.	Lun. / Mon.	Mar. / Tue.	Mer. / Wed.	Jeu. / Thu.	Ven. / Fri.	Sam. / Sat.	INFORMATION
	1 	2 	3	4 	5  	6 	DÉCEMBRE / DECEMBER Début décembre : Prochaine parution du Bulletin d'informations l'Indispensable / <i>Next publication of the Indispensable News Bulletin</i> 5 décembre : Heure du conte pour Noël à la bibliothèque municipale 18 h 30 / <i>Christmas story time at the Library at 6 :30 pm</i> 21 décembre : Illumination du sapin de Noël communautaire et ouverture des patinoires extérieures / <i>Christmas Tree Lighting activities and opening of skating facilities</i> 24 décembre au 2 janvier : Bureaux municipaux fermés / <i>Municipal office closed</i> 20 déc. au 5 jan. : Bibliothèque municipale fermée / <i>Municipal Library closed</i> Tous les mardis / Every Tuesday : Collecte des encombrants ménagers sur réservation / <i>Collection of bulk garbage by reservation</i> Écocentre : ouvert le samedi de 8 h à 12 h / <i>Open Saturdays 8 am to 12 pm</i>
7	8	9 	10	11 	12  	13 	49
14	15 	16 	17	18	19   	20 	50
21 Début de l'hiver <i>Beginning of Winter</i>	22	23 	24	25 Noël <i>Christmas</i>	26  	27  	51
28	29 	30 	31	ÉQUIPEMENT VAL-BÉLAIR LOCATION D'OUTILS VENTE - LOCATION - RÉPARATION Fabrication de boyaux hydrauliques STIHLshindaiwaECHOexmark AriensHusqvarnaRedMaxGO Parc industriel, Val-Bélair 418 842-7676		BOUTIQUE  ANIMAUXJO NOURRITURES ET ACCESSOIRES POUR ANIMAUX TOILETTAGE LAVE PITOU TAILLE DE GRIFFES 30 ANS D'EXPÉRIENCE VENTE EN LIGNE www.animauxjo.com animauxjo@hotmail.com 418 844-4027	





La fabuleuse trilogie
L'homme de Griffintown
disponible aux formats papier, audio, numérique.

« Une histoire captivante et originale. »
Magazine littéraire Nuit Blanche

« Un thriller différent bourré d'action »
Magazine Kirkus Review

Auteur : MARKUS Éditeur : La Plume D'or



NUMÉROS ET COORDONNÉES



Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier Administration, travaux publics, urbanisme, sports et loisirs

2215, boulevard Valcartier

Saint-Gabriel-de-Valcartier (Québec) G0A 4S0

418 844-1218

admin@munsgdv.ca

www.saint-gabriel-de-valcartier.ca

Heures d'ouverture/Opening hours :

lundi au jeudi / Monday to Thursday :

8 h 30 - 12 h et / and : 13 h - 16 h 30

vendredi / Friday : 8 h 30 - 13 h

Bibliothèque municipale

418 844-4040

Heures d'ouverture/Opening hours :

mardi / Tuesday : 14 h 30 - 20 h 30

mercredi / Wednesday : 14 h 30 - 20 h 30

samedi / Saturday : 13 h - 16 h

Complexe

2230, boul. Valcartier

Saint-Gabriel-de-Valcartier (Québec) G0A 4S0

Comité historique / Historical committee

418 476-1054

Centre Physik / Physik center (gym)

418 476-1053

Heures d'ouverture/Opening hours:

lundi au jeudi / Monday to Thursday : 5 h30 - 21 h

vendredi / Friday : 5 h30 - 19 h

samedi / Saturday : 8 h - 16 h

centreprysik@videotron.ca

Écocentre de Saint-Gabriel-de-Valcartier

(2329, boul. Valcartier)

418 844-1218

Urgences/Police/Pompiers/Ambulance

Emergency/Police/Fire/Ambulance : 911

Sûreté du Québec (assistance non urgente/ non-emergency assistance) : 418 310-4141

Ou/or *4141 (mobile)

Renseignements généraux/General information:

418 841-3911

Urgence municipale/Municipal emergencies

418 844-1218 option 8

Pour toute situation nécessitant une intervention rapide, concernant l'aqueduc ou l'état des routes. *For any situation requiring rapid intervention concerning the aqueduct or road conditions.*

Ministère des Transports/Ministry of Transport (boulevard Valcartier et 5^e Avenue – Rte 371)

418 643-6903

Hydro-Québec – pannes / power outages

1 800 790-2424

CALENDRIER 2026

JANVIER 2026						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

MARS 2026						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

MAI 2026						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

JUILLET 2026						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

SEPTEMBRE 2026						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
			1	2	3	4
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

NOVEMBRE 2026						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

FÉVRIER 2026						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

AVRIL 2026						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

JUIN 2026						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

AOÛT 2026						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

OCTOBRE 2026						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

DÉCEMBRE 2026						
Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
			1	2	3	4
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		